

UN CARTUȘ DE KENT ȘI UN PACHET DE CAFEA

EINE STANGE KENT UND EIN PÄCKCHEN KAFFEE
CIGARETTES AND COFFEE

UNE CARTOUCHE DE KENT ET UN PAQUET DE CAFE

Regie: Cristi Puiu



Cristi Puiu

Biografie

Geboren am 3.4.1967 in Bukarest. Ist zunächst Maler, stellt 1990 mit anderen jungen rumänischen Künstlern in Lausanne aus, studiert dann an der Hochschule für bildende Künste in Genf, zunächst im Fachbereich Malerei, dann im Fachbereich Film. Nach mehreren Kurzfilmen entsteht 2001 sein Spielfilmdebüt MARFA SI BANII.

Biography

Born in Bucharest on 3.4.1967. A fine artist, his paintings were exhibited with the work of other young Rumanian artists in Lausanne. He subsequently took up studies first in art and then film at Geneva's College of Fine Art. After several short films, he made his feature film debut in 2001 with the film MARFA SI BANII.

Biographie

Né à Bucarest le 3-4-1967. D'abord peintre, expose avec d'autres jeunes artistes roumains à Lausanne, en 1990. Etudie ensuite à l'école des arts plastiques de Genève, au département peinture puis au département cinéma. Après plusieurs courts métrages, réalise en 2001 son premier long métrage de fiction, MARFA SI BANII.

Filmografie

- 1993 INTERIEURS
Video
- 1994 THERE'S NO PLACE LIKE HOME
Kurzfilm
- 1995 AVANT LE PETIT DEJEUNER
Kurzfilm
- 1996 25.12. BUCAREST, LA GARE DU
NORD
Dokumentarfilm
- 1998 L'ASILE
Dokumentarfilm
- 2001 MARFA SI BANII
- 2003 UN CARTUȘ DE KENT ȘI UN PACHET
DE CAFEA



EINE STANGE KENT UND EIN PÄCKCHEN KAFFEE

Ein älterer Herr betritt ein Restaurant in Bukarest und setzt sich an einen Tisch, an dem ein junger Mann – Typ: dynamischer Unternehmer – schon beim Nachtisch ist. Ihr Gespräch dreht sich um eine Arbeitsmöglichkeit für den älteren Herrn, der seit zwei Jahren beschäftigungslos ist. Doch wer Arbeit will, darf nicht mit leeren Taschen kommen. Selbst dann nicht, wenn es der eigene Sohn ist, der sie zu vergeben hat.

CIGARETTES AND COFFEE

An old man enters a restaurant in Bucharest. He takes a seat at a table where a younger man who looks like he could be a successful businessman is already eating dessert. Their conversation revolves around a job opening for the older man, who has been out of work for two years. However, if you want work these days, it's no good coming empty handed. Even if it's your son whose doing the employing.

UNE CARTOUCHE DE KENT ET UN PAQUET DE CAFE

Un monsieur d'un certain âge entre dans un restaurant de Bucarest et s'assied à une table, où un jeune homme du genre cadre dynamique en est déjà au dessert. Leur conversation tourne autour d'une possibilité d'embauche pour l'homme plus âgé qui est au chômage depuis deux ans. Toutefois, celui qui veut du travail ne peut pas venir les mains vides – même si c'est en l'occurrence son propre fils qui peut éventuellement le dépanner.

Rumänien 2003

Länge 13 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch	Cristi Puiu
Kamera	Oleg Mutu
Schnitt	Doina Bunescu
Ton	Mihai Bogos Dana Bunescu
Ausstattung, Kostüm	Cristina Barbu
Produzentin	Cristina Ionescu
Co-Produktion	Romanian Film Centre, Bukaresti

Produktion

Temple Film
c/o Romanian Film Centre
4-6, Dem Dobrescu Str.
ROM-70414 Bukaresti
Tel.: 1-310 06 72
Fax: 1-310 06 72
temple@r.ro

Weltvertrieb
siehe Produktion

Darsteller

Victor Rebengiuc
Mimi Branescu
Mihai Bratila